

# Brugervejledning



## Jørn, Line & Rasmus



Jørn Iversen Rødekro ApS

Hydevadvej 48

DK-6230 Rødekro

Tlf: +45 74 66 92 42

[iversen@ji.dk](mailto:iversen@ji.dk)

[www.ji.dk](http://www.ji.dk)



# Indholdsfortegnelse

<b>Erklærede formål</b>	<b>3</b>
<b>Værd at vide</b>	<b>3</b>
<b>Introduktion</b>	<b>4</b>
<b>Vedligeholdelse</b>	<b>4</b>
<b>Inden første cykeltur</b>	<b>5</b>
<b>Tekniske data</b>	<b>7</b>
<b>Tilpasning af Jørn, Line &amp; Rasmus</b>	<b>8</b>
<b>Justering af sadelhøjde</b>	<b>11</b>
<b>Justering af kæde</b>	<b>11</b>
<b>Justering af styrhøjde</b>	<b>13</b>
<b>Justering af almindeligt styr</b>	<b>13</b>
<b>Periodisk eftersyn af din cykel</b>	<b>14</b>
<b>Bortskaffelse</b>	<b>15</b>

# Brugervejledning.

Tillykke med din nye cykel.

Vi håber, du får mange positive oplevelser med den, og at det må blive et langt og problemfrit samarbejde mellem dig og din nye cykel.

**Der er 2 års reklamations ret på produktet ift. den danske købelov.**

## Erklærede formål

JLR-serien af cykler henvender sig til personer (børn) med nedsat funktionsevne. Cyklens 3 hjul samt lave indstigningshøjde afhjælper deres handicap og letter dagligdagen, idet det forøger vedkomnes aktionsradius, og hjælper til stimulans af bl.a. muskulaturen.

## Værd at vide

Cyklen er ved levering monteret og klar til brug. Vær opmærksom på, at cyklen med eventuelt tilbehør skal tilpasses den enkelte bruger. Sadel og styr kan justeres. Brug cyklen med omtanke, det er ikke en 2-hjulet cykel. Lån ikke cyklen ud til andre, der ikke har fået instruktion i kørsel med den. Undgå tipning med cyklen, køр altid lige op og ned over op- og nedkørsler og andre forhindringer. Tilpas hastighed, når du drejer med cyklen. Det er dig som ejer og bruger, der skal sørge for at cyklen er i orden.

**Læs altid brugervejledningen før cyklen tages i brug.**



**OBS**

**Vi gør opmærksom på, at cyklen er mærket efter MDR altid skal udleveres af personer oplært af fabrikanten.**



**OBS**

**Der skal bruges originale dele eller af fabrikanten godkendte komponenter.**

# Introduktion

Mange børn, der har vanskeligt ved at bevæge sig, kan også opleve glæden ved at være den stolte ejer af en trehjulet cykel.

De mange tilpasningsmuligheder, der kendetegner trehjulede børnecykler fra Jørn Iversen, gør det muligt at få en cykel, der er tilpasset specielt til barnets muligheder.

## Trehjulede cykler til børn med specielle behov.

- Børn, der har brug for mere stabilitet eller langsom kørsel.
- Børn med hjerneskader.
- Børn med ryg- og knæskader.
- Børn med begrænset bevægeapparat.

## Vedligeholdelse

### Hver måned (Line og Rasmus)

- Kontrollere luft i dæk

### Hver 3. måned (Jørn, Line & Rasmus)

- Efterspænd styretøj og andre skruer på cyklen
- Smør alle bevægelige dele



### Advarsel

#### Personvægt:

**Jørn: Max 25 kg**

**Line: Max 40 kg**

**Rasmus: Max 60 kg**

**Ved større brugervægt kontakt producenten.**

# Inden første cykeltur

Før du kører ud på din første tur, er der nogle ting, du bør vide. Når du først er blevet fortrolig med cyklen, føles den utroligt behagelig at cykle på.

Cyklen er ikke en 2-hjulet cykel, og den cykles ikke på samme måde. En 3-hjulet cykel er altid afhængig af det **underlag**, man cykler på. Skråner underlaget meget vil det føles som om, cyklen også trækker til samme side.

På en 2-hjulet cykel skal man køre med en vis **hastighed** for lettere at holde balancen. På en 3-hjulet lærer man det hurtigst, hvis man cykler helt **langsomt** med samme hastighed som fodgængere går med. Kør altid langsomt, **når du drejer**.

Kør altid **vinkelret op og ned over forhindringer**. Det vil sige begge baghjul skal køre op eller ned af forhindringer samtidig, ellers er der risiko for at cyklen kan vælte.

Cyklen er monteret med en **håndbremse**, der virker på **forhjulet**. Samme bremse bliver også brugt som **pakeringsbremse**. Desuden er der en **fodbremse**, der virker på **baghjulene**.

Cyklen kan også være forsynet med fast nav, der gør, at dine fødder altid skal følge med rundt.

Man bremser cyklen, enten med håndbremsen eller ved at holde igen på pedalerne.



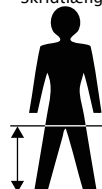
## **Advarsel**

- **Drej aldrig med cyklen i fuld fart da den derved kan vælte.**
- **Blokere aldrig bremserne i fuld fart, da cyklen kan vælte.**
- **Transporter aldrig mere end én person ad gangen på cyklen**
- **Husk fast nav er lig med ingen fodbremse.**
- **Husk at rullebremser er lig med ingen fodbremse.**
- **Cyklerne drives frem af kædetræk, så der er risiko for at klemme fingrene mellem kæde og tandhjul, når man justerer kæden.**

# Tekniske data

	Jørn	Line	Rasmus
Styrhøjde	Justerbar	Justerbar	Justerbar
*Skridtlængde	30 - 40 cm	40 - 55 cm	53 - 65 cm
Længde x bredde	77 x 50 cm	107 - 65 cm	125 x 75 cm
Vægt	14 kg	18 kg	22 kg
Max brugervægt	25 kg	40 kg	60 kg
Gear	-	1 eller 3 (ikke ved fast nav)	1 eller 3 (ikke ved fast nav)
Bremser forhjul	-	Fælgbremse	Fælgbremse
Bremser baghjul	Fast nav eller friløb med fodbremse	Fast nav eller friløb med fodbremse	Fast nav eller friløb med fodbremse
Farver	Grøn	Gul	Blå
Specielt for modellen	Fast nav, enkel eller dobbelt pedalarm. Specialtilpasninger efter opgave	Fast nav, enkel eller dobbelt pedalarm. Specialtilpasninger efter opgave	Fast nav, enkel eller dobbelt pedalarm. Specialtilpasninger efter opgave

<sup>\*)</sup>Skridtlængde



# Tilpasning af Jørn, Line & Rasmus

For at få optimal udnyttelse af cyklen er det vigtigt at få den korrekt justeret ind til den enkelte bruger.

Derfor er det vigtigt at kende de forskellige dele fra hinanden.

**EK (Enkelt krank) = 1 sæt pedalarmer med almindelige pedaler.**

**DK (Dobbelt Krank) = 2 sæt pedalarmer forbundet med en fiberklods og 1 sæt fodplader.**

Denne udgave bruges til børn som er meget funktionshæmmet man kan dog ikke bruge denne model hvis man bruger fodkapsler.

## **(JT/LT/RT 01) - Skubbestang som passer på EK og DK.**

Skubbestangen er 2 delt, hvor af den øverste del er lakeret i cyklens farve og den nederste er forkromet.

Der hvor disse 2 dele samles kan skubbestangen justeres i højden, ved at løsne en 8 mm. møtrik.

Den monteres på cyklen i en dertil påsvejet holder.

## **(JT/LT/RT 06) – Uni sadel med beslag- passer på EK og DK.**

### **(Kan bruge sammen med (JT/LT/RT 14) - Vinkel sadelpind)**

Under sadlen er monteret et vandret forkromet rør.

Den indvendige del af røret bruges til montering af kropsstøtte.

Den udvendige del bruges til vinkel sadelpind. Under sadlen sidder 4 møtrikker, ved at løsne for dem kan sadlen ændres i vinkel indstilling.

Ved at løsne for finger bolten bagerst kan en evt. kropsstøtte justeres frem og tilbage.

Sadlen har en god bredde i den ene ende, og den anden, som er noget smallere, bruges som skridt klods.

Sadlen giver barnet god stabilitet, og sidde komfort.

Højden justeres ved udvendig sadel rør hvor der sidder en finger bolt.



### **(JT/LT/RT 02) - Almindeligt styr som passer på EK og DK.**

I toppen af styre stammen er der en 8 mm. bolt. For at justere på styret, skal man løsne for bolten, så løfter den sig 0,5cm. Derefter slår man let på bolten med en hammer og styret kan nu justeres i højden og vinkles. Derefter spændes bolten igen.

**OBS:** på styrstammen er der markeret hvor langt den må justeres ud.

### **(JT/LT/RT 03)- 2 delt styr som passer på EK og DK.**

I toppen af styre stammen er der en 8 mm. bolt. For at justere på styret, skal man løsne bolten, så den ca. løfter sig 0,5cm. Derefter slår man let på bolten med en hammer og styret kan nu justeres i højden og vinkles. Derefter spændes bolten igen.

**OBS:** på styrstammen er der markeret hvor langt den må justeres ud. Ved at løsne for hurtigspænder midt på styret, kan vinkling af styret ændres.

### **(JT/LT/RT 04) - Alm. sadel. Passer på EK og DK.**

Sadlen justeres uden brug af værktøj. 8 mm fingerbolt i toppen på udvendigt sadel rør løsnes og derefter holdes sadlen i den rigtige højde. Finger bolten spændes igen.

### **(JT/LT/RT 12) = Sadelpind lige. Passer til EK og DK**

Sadlen kan justeres op og ned i højden.

### **(JT/LT/RT 14) - Sadelpind vinkel. Passer til EK og DK.**

Det vandrette rør fra sadlen - passer ind i dette rør. Ved at løsne for den 8 mm. fingerbolddt, kan sadlen nu justeres frem/tilbage. Dette bevirker at man har mulighed for at placere barnet korrekt i forhold til pedalerne.

### **(JT/LT/RT 18) - Beslag til kropsstøtte. Passer til EK og DK.**

Bruges kun i forbindelse med montering af kropsstøtte sammen med almindelig sadel.

### **(JT/LT/RT 20) - Kropsstøtte med beslag. Passer til EK og DK.**

Ryg bøjlen er polstret. Foran er der en rem med justerings spænde. Kropsstøtten kan justeres frem/tilbage i forhold til sadlen, ved at bruge fingerbolt under sadlen. Justeringen af højde foregår ved fingerbolt til kropsstøtte.

### **(JT/LT/RT 21) - Høj kropsstøtte - som ovenstående, men med høj ryg.**

Rem med spænde er dog udskiftet med en bred velcro lukning.

### **(JT/LT/RT 23) - Vest til kropsstøtte. Passer til 21.**

Nederste del af vest lægges mellem velcro lukning. De 2 løse stropper hæftes på velcro bag på kropsstøtte.

### **(JT26) - Fod plader str.24 - 30. Passer til EK og DK.**

Denne størrelse er standard på Jørn Cyklen.

### **(LT27) - Fod plader str.31 - 36. Passer til EK og DK.**

Denne størrelse er standard på Line cyklen.

### **(RT28) - Fod plader str. 37 - 42. Passer til EK og DK.**

Denne størrelse er standard på Rasmus cyklen. Kan bestilles til Line cyklen.

# Justering af sadelhøjde

8 mm håndskrue som sidder i toppen af det udvendige saddel rør løsnes, og derefter kan sadlen justeres op eller ned. Når den rigtige højde er opnået spændes skruen igen.



Cyklens sadel må ikke sættes højere op end den indikerede streg på sadelstangen.



Cyklens sadel kan blive varm, hvis det udsættes for direkte sollys i længere tid.

# Justering af kæde

## **JØRN EK**

Cyklen trækker på højre baghjul, gennem en aksel der ved hjælp af kæden, er forbundet med pedalerne. Kæden kan ikke justeres.

## **JØRN DK**

Cyklen trækker på højre baghjul, gennem en aksel der ved hjælp af kæden, er forbundet med pedalerne. Den forreste kæde forbinder pedalerne. Kæden kan ikke justeres.

## **LINE og RASMUS EK**

Cyklerne trækker på højre baghjul, gennem en aksel, der ved hjælp af en kæde, er forbundet med pedalerne.

Kæden justeres på følgende måde:

Sort kæde kasse løsnes med de skruer, der sidder i siden.

Derefter løsnes 4 stk. 6 mm bolte der holder krank og nav til stel.

8 mm kontramøtrik løsnes på umbrakko bolt. Kæden strammes ved at skrue umbrakko bolten længere ind.

### **Det er vigtigt at justere lige meget i begge sider.**

Når man holder på kæden midt mellem tandhjulene, skal kæden kunne bevæges ca. 1 cm op og ned. Derefter spændes 8 mm kontramøtrik, de 4 stk. 6 mm bolte spændes igen, og kæde kassen lægges på plads og skrues fast med skrueerne.

Den forreste kæde forbinder pedalerne denne kæde kan ikke justeres.

## **LINE og RASMUS DK**

Cyklen trækker på højre baghjul - gennem en aksel - der ved hjælp af en kæde, er forbundet med pedalerne.

Kæden justeres på følgende måde:

Sort kæde kasse løsnes med skruer der sidder i siden.

Derefter løsnes 4 stk. 6 mm bolte der holder krank og nav til stel.

8 mm kontramøtrik løsnes på umbrakko bolt. Kæden strammes ved at skrue umbrakko bolt længere ind.

### **Det er vigtigt at justere lige meget i begge sider.**

Når man holder på kæden midt mellem tandhjulene skal kæden kunne bevæges ca. 1 cm op og ned.

Derefter spændes 8 mm kontramøtrik.

4 stk. 6 mm bolte spændes igen og kæde kassen sættes på plads og skrues fast med skrueerne.

# Justering af styrhøjde

8 mm bolt, som går ned gennem frempind, løsnes så den hæver sig ca. 8 mm. Derefter slår man forsigtigt på bolthoved med en metalhammer. Nu er frempinden løs og kan hæves eller sænkes til den ønskede højde. Vær opmærksom på, at der på styrpinden er lavet et mærke for øverste indstilling, **dette må ikke overskrides**. Når styrpinden er løs er det også mulig at vippe selve styret frem eller tilbage. Når styret er korrekt indstillet, spændes 8 mm. bolten, igen.

# Justering af almindeligt styr

8 mm. bolte i styrstammen løsnes, så boltene stikker ca. 0,5 cm op. Slå forsigtigt på boltene med en hammer, og derefter kan styret justeres op/ned. Styret kan også indstilles i vinkel. På styrstammen er der et mærke hvortil styret kan stilles i højden.

# Periodisk eftersyn af din cykel

Dato:

Hjælpe middel nr.:

Model:

Stel nr.:

Udført af:

Vi anbefaler at cyklen kontrolleres hver 6. måned, afhængig af hvor meget den bruges eller hver 3.000 km.

	Kontrolleret	Skiftet
<b><u>Prøvekørsel med cykel</u></b>		
Kontrollere at cyklen ruller let		
Kontrollere retningsstabilitet		
Kontrollere bremses		
Kontrollere for mislyde		
<b><u>Hjul for og bag</u></b>		
Kontrollere at fælgene ikke er skæve		
Kontrollere dækmønstre og lufttryk. Se anbefalet tryk på dækkene.		
Kontrollere at hjulene ruller let		
<b><u>Styrtøj</u></b>		
Kontrollere at styret kan dreje frit til begge sider		
Kontrollere at alle møtrikker er spændte		
Kontrollere at lejet er justeret fri for slør		

	Kontrolleret	Skiftet
<b>Bremser</b>		
Kontrollere at forhjulsbremserne bremses		
Kontrollere at bremserne slipper helt		
Kontrollere at parkeringsbremsen holder cyklen		
Kontrollere kabler; smøres om nødvendigt		
<b>Kæde</b>		
Kontrol af slitage på kæden		
Kontrollere om kæden skal justeres		
<b>Dobbelt krank</b>		
Kontrollere at fodpladerne er hele		
Kontrollere at krank sæt kører nemt rundt		
<b>Stel</b>		
Kontrollere svejsning		
Kontrollere lak-skader		
<b>Ekstraudstyr</b>		
Kontrollere at ekstraudstyret er skadefrit		
Kontrollere funktion		
<b>Visuel kontrol og rengøring</b>		
<b>Bemærkninger</b>		

## Bortskaffelse

Hvis du selv vil bortskaffe cyklen, skal du være opmærksom på, at cyklens dele skal bortskaffes forskelligt.

Selve cykel stellet skal bortskaffes som jern affald.

Dæk og slanger skal afmonteres og bortskaffes.

# Europa-Parlamentets og Rådets Forordning (EU) 2017/745

Fabrikant: Jørn Iversen Røde kro ApS  
Adresse: Hyde vadvej 48, Hyde vad, DK-6230 Røde kro  
Telefon: +45 74 66 92 42  
E-mail: iversen@ji.dk

Erklærer herved at produkterne Jørn, Line og Rasmus (børn), som er trehjulede cykler kan benyttes af børn:

Er i overensstemmelse med Indenrigs- og Sundhedsministeriets bekendtgørelse - BEK 1263 af 15/12/2008 "Bekendtgørelse om medicinsk udstyr".

Er i overensstemmelse med følgende EU-regulativer:  
MDR 2017/745 af 5. april 2017 samt erklæring om Risiko klasse I efter Bilag VIII regel 13

Endvidere erklæres til harmoniserede standarder:

EN 12182:2012  
EN 14971:2012  
EN 15223-1:2016

Basic UDI-DI for JLR-serie: **574400183-JRL-series-MS**

Sted: Hydevad, 6230 Røde kro

Dato: 25-05-2021

Denne EU-overensstemmelses erklæring, er udstedt under producentens ansvar:



Ejer: Jørn Iversen

